

17^e RENCONTRES
INTERNATIONALES

D'JAZZ DE NEVERS

DU 7 AU 15 NOVEMBRE 2003

D'JAZZ

* INFO / RESA 03 86 59 40 65
* NEVERS.DJAZZ.INFO@WANADOO.FR
* WWW.NEVERSDJAZZ.COM

avec le soutien de
Télérama

avec le soutien de
**France
musiques**

avec le soutien de
Mezzo

avec le soutien de
jazz-man

avec le soutien de
LE JOURNAL

avec le soutien de
**France Bleu
Auxerre**

avec le soutien de
3



WYNTON MARSALIS



SALLY NYOLO - FIESTA DES SUD



MICHEL PETRUCCIANNI



JIMMY CLIFF



COMPAY SEGUNDO



MICHEL PORTAL

Rendez-vous avec les musiques du monde
tous les mardis à 21h45 et tous les vendredis à 22h45.
Rendez-vous avec le jazz
tous les dimanches à 20h45 et les jeudis à 23h15.

Mezzo, c'est aussi de l'opéra, des concerts, de la danse,
des documentaires, des films, des archives,...

Plus d'infos : www.mezzo.tv

Mezzo est disponible sur **Télé** 0 825 300 200 (0,15 euro/mn) www.tps.fr
canal 0 825 680 345 (0,337 euro/mn) www.canalsatellite.fr
free 0 800 114 114 (appel gratuit depuis un poste fixe) www.free.fr
orange 0 810 711 711 (0,03 euro/mn) www.orange.com

Mezzo partenaire des Rencontres Internationales de Jazz de Nevers



EDITO

Rédiger un éditto (en juillet) pour la 17^{ème} édition des Rencontres internationales de jazz de Nevers est quasi incompatible avec le temps nécessaire à la réflexion qui s'impose à nous tous depuis la crise qu'a déclenché la proposition de réforme du régime d'assurance chômage des intermittents du spectacle fin juin.

Mais néanmoins il faut se plier à cet exercice - dossier de presse oblige - et essayer d'être lucide et constructif au sein de cette tourmente qui au-delà même de la question du régime des intermittents, pointe de manière évidente la question essentielle du pacte républicain - à refonder - entre une société et ses artistes, comme d'ailleurs la nécessité d'un projet politique fort pour la culture tant au niveau de l'Etat que des collectivités locales.

Peut-on donc dans ce contexte faire comme si... ; se satisfaire de propos finalement récurrents que l'on retrouve dans différents programmes de festivals et/ou de théâtres sur la place de la création, l'exigence artistique, le souci du public...

Sans doute pas.
Mais sans doute convient-il toujours de rappeler les objectifs qui fondent ce projet depuis sa création, c'est à dire un festival qui tourne résolument le dos à la marchandisation de l'art et qui souhaite nouer une relation durable avec un public citoyen et non exclusivement consommateur.

Et c'est bien dans le cadre d'un tel projet que nous donnons « la parole » aux musiciens les plus inventifs et les plus représentatifs de cette/ces musique(s) aujourd'hui.

Cinq créations ponctueront cette 17^{ème} édition (Benjamin Flament quintet, And his Orchestra + Jean-Luc Cappozzo, La ville qui n'existait pas, Yves Robert sextet « Orphée », Jean-Marc Padovani octet) où la scène européenne sera toujours aussi présente (Berger / Knutsson / Spering trio, Gabor Gado quartet, Colombrizzo, Stefano Di Battista...) à côté ou en contrepoint de musiciens et/ou formations historiques tels le Charles Mingus Orchestra ou Anthony Braxton, sans oublier bien sûr des musiciens majeurs tels que John Scofield, Steve Swallow, Denis Colin, Daniel Humair, Jacques Di Donato, Claude Barthélémy...

L'occasion aussi d'explorer les petites formes (concerts de midi) et bien évidemment d'animer la cité avec fanfares et concerts déambulatoires.

Un festival tout à la fois exigeant et populaire !

Roger Fontanel





- ★ palais ducal / du samedi 25 octobre au dimanche 16 novembre /
- ★ maison de la culture / du mardi 4 novembre au samedi 6 décembre /



Le Querrec © Le Querrec / Magnum

« AUX FILMS DES JOURS »

Exposition de photographies de GUY LE QUERREC

« Cette exposition présente un triple intérêt. Elle montre un pan entier, sélectif mais réparti sur plus de quarante années, de l'œuvre de Guy Le Querrec. Elle dévoile également des aspects de son travail que l'on connaît moins aujourd'hui. Elle fait enfin réfléchir sur ce qui a pu pousser l'artiste à déployer sa photographie dans le champ du jazz de façon tellement privilégiée ces dernières années. »

Philippe Méziat

Coproduction **D'JAZZ** Nevers/Nièvre / Maison de la Culture de Nevers et de la Région / Ville de Nevers

À noter : retrouvez les photographies de Guy Le Querrec pages 8, 12, 14, et 17, et rendez-vous page 6 du programme de la saison D'Jazz.

- ★ galerie de la médiathèque / centre culturel Jean Jaurès à Nevers / du lundi 3 au samedi 15 novembre /

ENKI BILAL, REGARD SUR UNE ŒUVRE

Exposition d'œuvres d'ENKI BILAL

La création à Nevers de « La ville qui n'existait pas » dans le cadre des 17^{èmes} Rencontres internationales de jazz de Nevers, sous forme d'un concert / projection constitue le prétexte à la présentation d'œuvres réalisées par Enki Bilal depuis une vingtaine d'années.

Pas de fil conducteur mais seulement le parti pris d'une sélection restituant l'œuvre à travers une exposition (Bande Dessinée, affiches de cinéma, affiches de spectacles...) illustrant les thèmes et préoccupations récurrentes de l'artiste.



32 décembre par Enki Bilal
© 2003 Les Humanoïdes Associés



★ café charbon / 21h /



- ★ Frédéric Galliano (machines)
- ★ Hadja Kouyaté (voix)
- ★ Aissata Balde (voix)
- ★ Ramata Bagayoko (voix)
- ★ Keba Kebe (percussions)
- ★ Ali Boulo Santo (percussions, kora)
- ★ Lipitone (claviers)

FREDERIC GALLIANO & THE AFRICAN DIVAS

FRANCE/SÉNÉGAL/GUINÉE/MALI

Dans le monde volatile de la musique électronique où une mode chasse l'autre à la vitesse de la lumière, le DJ lyonnais Frédéric Galliano, sur la brèche depuis 1992, fait désormais figure de parrain. Après avoir exploré toutes les hybridations imaginables entre la musique électronique et les diverses formes de musiques populaires actuelles, Galliano s'est donné comme mission nouvelle de renouveler le langage de la musique africaine. Convoquant sur scène d'extraordinaires chanteuses d'Afrique de l'Ouest (il faut entendre la haute voix de griotte de la guinéenne Hadja Kouyaté littéralement ensorceler l'auditoire), ainsi qu'un grand éventail d'instruments traditionnels (kora, balafon, percussions diverses), Galliano, en authentique alchimiste sonore, invente une musique "machinique" à l'érotisme paradoxal, hantée des pulsations hypnotiques et fantomatiques de la *house*, embarquant les sonorités ancestrales de la tradition mandingue dans d'inédites tessitures électroniques. Là, véritablement, se profilent d'immenses continents musicaux inexplorés.



à écouter : "Frédéric Galliano and the African Divas" / F. Communications - Pias





SAMEDI 8 NOVEMBRE

★ maison de la culture / 20h30 /



- ★ Benjamin Flament (vibraphone)
- ★ François Perrin (contrebasse)
- ★ Christian Gouache (saxophone soprano)
- ★ Jean-Louis Déconfin (piano)
- ★ Nicolas Zanlonghi (percussions)

BENJAMIN FLAMENT FRANCE

QUINTET UN ALLER-SIMPLE *Création !!!!*

Grande sûreté technique, sens du swing, goût pour la composition savante et l'arrangement précieux, écoute, réactivité : avec cet "Aller-simple" le jeune élève de Franck Tortiller, Benjamin Flament, joue d'emblée sa différence en misant sur un esprit d'aventure et d'ouverture qui, spontanément, parvient à éviter les pièges du confusionnisme post-moderne et du métissage superficiel... A travers une longue suite concertante alternant tous les formats orchestraux (du duo au quintet), le vibraphoniste invente une musique à la fois très écrite et toujours vivante, qui sonne comme un voyage initiatique et onirique au plus intime de ses influences musicales. On y croise des bribes de mélodies folkloriques, des rythmes ethniques (l'Afrique, l'Europe de l'Est...), des improvisations inspirées, des arrangements minimalistes et des séquences lyriques : autant de fragments de notre patrimoine imaginaire commun, comme collectés et assemblés, dans cette œuvre très libre qui a l'intelligence de suggérer plus que d'affirmer. Assurément un musicien d'avenir.



SAMEDI 8 NOVEMBRE

★ maison de la culture / 22h /



- ★ Craig Handy (direction artistique, saxophones alto & soprano, flûte)
- ★ Wayne Escoffery (saxophone ténor)
- ★ Douglas Yates (clarinette basse)
- ★ Michael Rabinowitz (basson)
- ★ Ku-umba Frank Lacy (trombone, voix)
- ★ Bobby Rutch (cor)
- ★ Kenny Rampton (trompette)
- ★ David Gilmore (guitares)
- ★ Julian Joseph (piano)
- ★ Boris Kozlov (basse)
- ★ Donald Edwards (batterie)

CHARLES MINGUS USA

ORCHESTRA

Incontestablement, Charles Mingus (1922-1979) s'impose comme l'un des très grands musiciens du siècle. Certes, mais quel Mingus ? Car le personnage est proprement insaisissable. Il y a Mingus le compositeur, aspirant à un univers d'ordre et de proportion ; Mingus l'utopiste libertaire rêvant d'agencements spontanés ; Mingus le révolté faisant de sa musique l'expression de la colère afro-américaine ; Mingus le mélodiste génial ; Mingus le contrebassiste d'exception ; Mingus le séducteur, le tyran ; Mingus Mingus ? C'est la grande vertu de ce Charles Mingus Orchestra, que de ne pas chercher à simplifier le personnage. Piochant dans l'immense répertoire de ses thèmes illustres et autres compositions posthumes, ce petit big band réunissant toutes les générations et toutes les familles du jazz actuel, s'applique au contraire à nous replonger dans l'extraordinaire richesse de cette musique kaléidoscopique, en insistant sur la dimension universelle de cet immense compositeur, authentique passeur entre jazz traditionnel et avant-garde, traditions afro-américaines et musique savante d'inspiration occidentale. Un magnifique hommage, tout sauf nostalgique.



à écouter : "Tonight at noon" / Dreyfus - Sony music



Concert parrainé par CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS





MARDI 11 NOVEMBRE

★ auditorium jean jaurès / 18h30 /



- ★ Bengt Berger (batterie)
- ★ Jonas Knutsson (saxophone alto, soprano & baryton)
- ★ Christian Sperring (basse)

BERGER / KNUTSSON / SPERRING TRIO

SUÈDE *Inédit !!!*

Dans le grand renouveau du jazz scandinave, sur tous les fronts de la modernité jazzistique contemporaine, ce trio suédois atypique tient une place à part, en se rattachant à un courant secret du jazz nordique marqué en profondeur par l'esprit syncrétique de Don Cherry. Musicien hyper doué, alliant curiosité tous azimuts et virtuosité hors norme, initié aux mystères d'innombrables traditions rythmiques non occidentales (de l'Afrique à l'Inde du Nord), Bengt Berger, à l'origine de la formation, partenaire de Don Cherry pendant ses longues années de nomadisme, n'a en effet jamais oublié les leçons de son maître spirituel. Entouré de deux musiciens de vingt ans ses cadets, il invente une musique fondée sur le partage et la confrontation amoureuse à l'autre, où se retrouvent convoqués simultanément Fats Waller, Ornette Coleman, Monk, King Curtis et Don Cherry : où un riff de rhythm'n blues peut se métamorphoser en raga du matin et un air folklorique irlandais venir exploser en improvisations libres... Une définition du jazz ?

 à écouter : "At Glenn Miller's café" / Amigo musik
"At Rosebacke" / Amigo musik



MARDI 11 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 20h30 /



- ★ Gabor Gado (guitare)
- ★ Matthieu Donarier (saxophone soprano & ténor, clarinette, clarinette basse)
- ★ Sébastien Boisseau (contrebasse)
- ★ Joe Quitzke (batterie, percussions)

GABOR GADO FRENCH QUARTET

HONGRIE / FRANCE

Il y a quelque chose de particulier dans la démarche de Gabor Gado, qu'on hésite à qualifier de mystique, en tout état de cause de singulièrement "inspirée", qui embarque sa musique à des années lumières des faux conflits esthétiques, et des vraies hypertrophies égotiques qui polluent 90% des productions actuelles... Guitariste d'exception, ayant assimilé tout l'héritage de ses aînés, les grands *guitar-heroes* du jazz des années 70/80 (Metheny, Abercrombie), mais aussi Keith Jarrett, influence clef pour son sens du temps suspendu, Gado est avant tout un grand compositeur, rompant avec les formes traditionnelles du jazz pour imaginer de vastes architectures sonores, à la fois très précises dans les cadres qu'elles installent, et très ouvertes par leur sens de l'espace, du vide "habité", et du sous-entendu. Entouré de jeunes musiciens français, totalement acquis à son esthétique onirique, Gabor Gado a sans doute trouvé là, l'espace idéal que sa musique cosmique attendait pour pleinement s'épanouir.

 à écouter : "Orthodoxia" / BMC records



MARDI 11 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 22h /

- ★ Anne Ducros (voix)
- ★ Olivier Louvel (guitares)
- ★ Benoît De Mesimay (piano, claviers)
- ★ Sal La Rocca (contrebasse)
- ★ Laurent Robin (batterie)




ANNE DUCROS

FRANCE

QUINTET

Ce n'est pas assez de laisser entendre ça et là qu'Anne Ducros est *La* chanteuse de jazz que la France n'osait plus espérer. Il faut insister et affirmer bien haut une évidence autrement conséquente : Anne Ducros est la plus belle chose arrivée au jazz vocal depuis bien longtemps. A l'opposé des lolitas virtuelles, fabriquées, emballées, marketées, prêtes à consommer, Anne Ducros est une chanteuse d'exception, riche d'un parcours exigeant et singulier, qui donne à sa musique toute sa consistance. Spécialisée dans la musique baroque (Couperin, Rameau, Bach) elle décide de se consacrer définitivement au jazz au milieu des années 80. Sur un répertoire éclectique mêlant standards de jazz et chanson pop (Lennon, Stevie Wonder, Carol King), c'est indéniablement sur scène que la chanteuse donne la pleine mesure de son talent : sensualité, gourmandise, virtuosité, clarté de l'articulation, sens du swing (dans la grande tradition de Sarah Vaughan !), intelligence, sens de l'improvisation et du spectacle, musicalité sans faille. Un authentique trésor national.

 à écouter : "Close your eyes" / Dreyfus - Sony music

Concert parrainé par  Fondation France Télévisions



MERCREDI 12 NOVEMBRE

★ pac des ouches / 12h /



- ★ Didier Petit (violoncelle, voix)
- ★ Terje Isungset (percussions, voix)

DIDIER PETIT /

FRANCE / NORVÈGE

TERJE ISUNGSET DUO

Inédit !!!

Violoncelliste virtuose des musiques improvisées les plus radicales, créateur en solo d'un univers à la fois éminemment matériel (sens du tactile, du grain sonore) mais aussi volontiers onirique, Didier Petit n'est jamais meilleur que dans la rencontre inopinée. Avec Terje Isungset – percussionniste finlandais spécialiste des traditions ethniques scandinaves, exceptionnel de grâce gestuelle et d'à propos instantané – il invente *in situ* une musique sans emphase, tendue vers l'émotion, où tout est affaire de réflexe et de mémoire vive partagée. Qu'ils jouent sur la mobilité, un lyrisme tout en retenue, contrôlant les dynamiques, les effets de tension dramatique dans une perspective plutôt narrative ; ou qu'ils s'engagent dans une dimension plus plastique, jouant sur d'infinitésimaux accidents de textures, pour progresser dans la chair pulsante de la matière au plus près de ses flux, de ses métamorphoses, de son inconscient : ces deux illuminés, toujours sur le qui-vive, vibrent de la même nécessité impérieuse de se remettre constamment en jeu, de se perdre dans l'autre, et de se réinventer.

JAZZ
CROISÉ





MERCREDI 12 NOVEMBRE

★ centre ville (départ théâtre municipal) / 15h /

- ★ Gary Kiser (tuba, Mojo Dancing)
- ★ Marc Verne (batterie, cymbales)
- ★ Roger Latellerie (saxophone ténor, barbe)
- ★ Pierre Guicquero (trombone, décompositions, dérangements)



MOJO BRASS BAND

FRANCE

En général les brass bands, ces fameuses fanfares originaires de Nouvelle-Orléans rivalisent plutôt dans l'excès, recherchant l'originalité en gonflant démesurément des effectifs déjà pléthoriques, par accumulation de cuivres rutilants et de grosses caisses syncopées. À l'opposé de cette tendance inflationniste, quatre musiciens français ont eu l'idée de créer le Mojo Brass Band, un étonnant petit orchestre totalement atypique, qui choisit l'épure, comme s'il cherchait à saisir la quintessence de ce type de formation : des cuivres évidemment, virtuoses, expressionnistes, toujours lyriques, dans la grande tradition afro-américaine ; un sens du groove qui tourne, implacable, âpre et sensuel, embarquant dans une musique du corps libéré ; un répertoire enfin, mêlant jazz, funk et rhythm'n'blues, recentré sur l'âme noire dans tous ses états... À l'arrivée le Mojo Brass Band, ce "plus petit brass band du monde", comme il aime à se définir lui-même, joue sans conteste dans la cour des grands : small is beautifull !

Le Mojo Brass Band donnera un concert à la maison d'arrêt de Nevers le jeudi 13 novembre 2003, avec le soutien du Service pénitentiaire d'insertion et de probation.



MERCREDI 12 NOVEMBRE

★ auditorium jean jaurès / 18h30 /

- ★ Daunik Lazro (saxophones alto & baryton)
- ★ Jean Bolcato (contrebasse)
- ★ Christian Rollet (batterie)
- ★ Jean-Luc Capozzo (trompette)



...AND HIS ORCHESTRA & JEAN-LUC CAPPOZZO *Création !!!!*

FRANCE

...*And his orchestra* : comme son nom l'indique ! Tout l'esprit libertaire de ce groupe de renégats réside là, dans cette absence au cœur du dispositif, cette place vide de leader que viennent, non pas combler, mais contourner, détourner, à tour de rôle et simultanément, les membres du trio. Alors qui, derrière l'anonymat égalitaire de ce nom de code vieux déjà de dix ans ? Trois utopistes irréductibles, trois activistes bien décidés à ne jamais voir mourir la flamme qui, dans ces folles années 70, leur donna le désir et l'énergie de continuer, à leur manière, la geste lyrique et révolutionnaire du free jazz afro-américain. En compagnie du trompettiste Jean-Luc Capozzo (venu à son tour ne pas prendre la place d'invité !), les trois hommes jouent résolument le jeu d'un certain jazz (Ornette Coleman, Bill Dixon...), n'hésitant jamais à tout mettre sens dessus dessous à l'image du phrasé de Lazro, projeté, tout en générosité inquiète, avec une vraie mélancolie au cœur du tumulte. Bref, un authentique "trio + 1", tout en flux et tensions, pour une musique hors norme hantée d'une vraie beauté tragique.

 à écouter : "A.H.O." / Bleu regard



MERCREDI 12 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 20h30 /

- ★ Denis Colin (clarinette basse)
- ★ Guillaume Roy (violin alto)
- ★ Didier Petit (violoncelle)
- ★ Camel Zekri (guitare)
- ★ Pablo Cueco (zarb)



DENIS COLIN & LES ARPENTEURS FRANCE

Il aura donc fallu attendre ces dernières années que Denis Colin, soucieux de s'ouvrir encore de nouveaux champs d'action, se décide à relier les différents fils de son histoire musicale, pour que la trame infiniment complexe d'un parcours parmi les plus rigoureux et cohérents du jazz européen et des musiques improvisées apparaisse enfin en pleine lumière. Parmi la multitude de projets engagés dernièrement, c'est peut-être cette étonnante "formation-voyageuse" qui, en s'insinuant avec grâce et fluidité dans les méandres les plus secrets de son imaginaire composite, rend le mieux compte de cette quête d'équilibre idéal entre écriture et improvisation, simplicité formelle et expérimentations, qui depuis toujours sert de moteur à son univers. Ici, entre lyrisme et séduction mélodique, Denis Colin se fait conteur ; et assumant pleinement la dimension narrative de sa musique, à la fois sereine et aventureuse, matérielle et onirique, laisse sourdre au passage des effluves de folklores imaginaires et quelques échos assourdis d'un Orient de mille et une nuits.



à écouter : "Etude de terrain" / Nato

Concert enregistré par  diffusé le 30/11/03, de 21h30 à minuit, dans "Le jazz, probablement...", émission de Xavier Prévost.



MERCREDI 12 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 22h /



...ET LA TOSCA PASSA... FRANCE

AUTOUR DE L'OPERA DE PUCCINI

- ★ Michel Edelin (flûtes)
- ★ Jacques Di Donato (clarinettes, saxophone soprano)
- ★ François Couturier (piano)
- ★ François Méchali (contrebasse)
- ★ Daniel Humair (batterie)

Dans la lignée d'Ellington arrangeant *Peer Gynt* de Grieg et *Casse-noisette* de Tchaïkovsky, d'Huber Fol dépoussiérant les *Quatre Saisons* de Vivaldi, de Jacques Loussier révélant le swing de Bach, et plus près de nous d'Uri Caine revisitant Mahler, Bach ou Schumann, ou encore d'Enrico Rava explorant les traces de Bel Canto aux fondements de son esthétique, Michel Edelin et ses compagnons s'attaquent ici à l'une des œuvres phares de l'opéra italien de la fin du XIX^{ème} siècle : *La Tosca* de Puccini. Fort de l'intuition que ce n'est que dans l'interprétation, cet instant d'incarnation alchimique où ce qui se joue excède largement la simple lecture d'une partition, que ces deux arts de la voix et du souffle non seulement peuvent se rejoindre mais échanger leurs propriétés, Edelin, à la tête d'un quintet virtuose et organique, invente une musique résolument lyrique, arrangeant/dérangeant les grands airs de Puccini en les aventurant sur les *terrae incognitae* de l'improvisation, pour mieux sonder au-delà de la forme et de ses poncifs, ce fonds lyrique intemporel qui réunit dans la même émotion La Callas et Albert Ayler...



à écouter : "... et la Tosca passa..." / Charlotte productions - Les Allumés du jazz

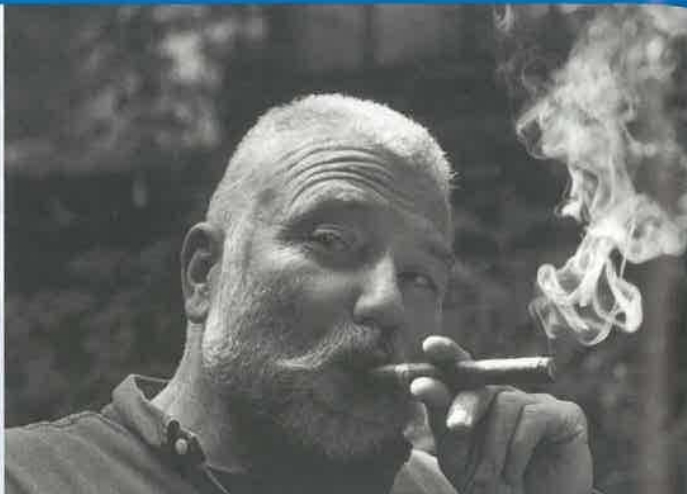
Concert enregistré par  diffusé le 30/11/03, de 21h30 à minuit, dans "Le jazz, probablement...", émission de Xavier Prévost.





JEUDI 13 NOVEMBRE

★ pac des ouches / 12h /



★ Peter Brötzmann

(clarinette, anches, saxophones ténor, alto & baryton, taragot, clarinette basse)

PETER BRÖTZMANN SOLO

ALLEMAGNE

Chantre convulsif de la free music européenne – cette expression lyrique, insurrectionnelle, subversive, libertaire, déchiquetée, violente, adolescente, follement expressionniste, qui, à la fin des années 60, pensa bien saper les bases morales et esthétiques du vieux monde – Peter Brötzmann, sans jamais rien abandonner de ses convictions révolutionnaires, s'est peu à peu recentré sur ce qu'il sait faire le mieux : la musique. En marge de son Chicago Tentet, mini big band free, hirsute et flamboyant, qui n'en finit pas de sauvegarder la flamme, c'est en solitaire qu'il se présente aujourd'hui, comme pour prouver dans cette configuration minimale où aucun faux-semblant n'est permis, qu'il n'a rien perdu de sa fougue et de son énergie vitale proprement confondantes. Travaillant plus que jamais sur les flux d'énergie, la puissance sonore, la déflagration pulsionnelle, mais s'aventurant désormais peut-être moins systématiquement dans des climats paroxystiques, Brötzmann invente une musique de l'instant toujours aussi incarnée et dérangeante, constamment lyrique et poétique.



JEUDI 13 NOVEMBRE

★ pac des ouches / 18h30 /



- ★ Patrice Bailly (trompette, bugle)
- ★ Arnaud Boukhitine (tuba, euphonium, composition)
- ★ Nicolas Casanova (cor)
- ★ Julien Labergerie (saxophones)
- ★ Aymeric Descharrières (saxophones)

DES EMBOUTS ET DES BECS

LE MERVEILLEUX PETIT MONDE DE BELLA

FRANCE

C'est dans une perspective légère et ludique que la joyeuse troupe Des embouts et des becs se lance dans l'exploration déjantée des *Mikrokosmos* de Bartók, œuvre pédagogique pour piano, destinée à l'origine aux enfants. Mais qu'on ne s'y trompe pas. Ces cinq musiciens, membres du collectif Infigo, tous diplômés de conservatoires prestigieux, initiés aux sortilèges des musiques les plus contemporaines, et rompus aux diverses techniques d'improvisation propre au jazz, qu'il soit classique ou moderne, ne prennent pas pour autant la musique à la légère. C'est donc avec beaucoup de virtuosité instrumentale et d'intelligence musicale dans les arrangements que cette formation atypique, à l'instrumentation déroutante offrant une richesse de timbres étonnante, plonge au cœur de ces harmonies étranges volontiers dissonantes, de sa frénésie rythmique héritée des folklores hongrois, élaborant autour du lyrisme sombre propre à l'œuvre de Bartók, de subtiles variations ouvrant sur une infinité d'horizons.



à écouter : "Le merveilleux petit monde de Bella" / Autoproduction

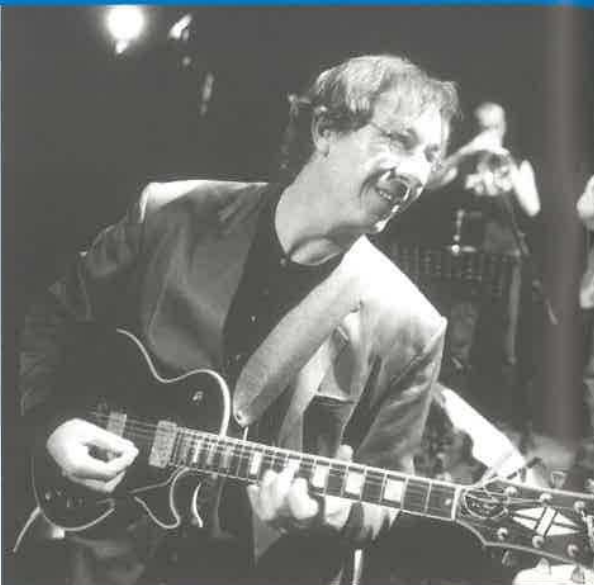




JEUDI 13 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 20h30 /

- ★ Jean-Luc Landsweerd (batterie)
- ★ Nicolas Mahieux (contrebasse, derbouka)
- ★ Olivier Lété (basse électrique)
- ★ Vincent Limouzin (percussions, vibraphone, marimbas, balafon, gamelan)
- ★ Alexis Thérain (guitares)
- ★ Didier Ithursarry (accordéon)
- ★ Jean-Louis Pommier (trombone)
- ★ Sébastien Llado (trombone)
- ★ Pascal Benech (trombone basse)
- ★ Geoffroy Tamisier (tempête Bb / trompette, bugle)
- ★ Médéric Collignon (cornet de poche, bugle)
- ★ Vincent Mascart (saxophones ténor et soprano)
- ★ Philippe Lemoine (saxophones baryton, alto et soprano)
- ★ Claude Barthélémy (guitares, oud, direction)



ORCHESTRE NATIONAL FRANCE DE JAZZ DIRECTION CLAUDE BARTHELEMY

Voilà belle lurette que le jazz se propose comme terre d'accueil à tout ce qui s'aventure et interroge son identité dans d'incessantes confrontations à ce "familier étranger" qui se tient là, juste à la frontière, de l'autre côté. En d'autres termes, que cet espace ouvert à toutes les hybridations, par essence trans-culturel, trans-stylistique, trans-national, ne se soucie plus guère des frontières que pour les déborder joyeusement. Ça, Claude Barthélémy l'a si bien compris, et depuis si longtemps mis en œuvre en de multiples projets, que son nouvel Orchestre National (?) de Jazz (?!) sonne à la fois comme le condensé esthétique de vingt-cinq ans d'expérimentations formelles, et le prototype même d'un certain jazz actuel et à venir, résolument métissé. À la tête d'une équipe totalement renouvelée, composée en grande partie de très jeunes musiciens particulièrement talentueux, Barthélémy ouvre une fois de plus de nouveaux horizons esthétiques : entre démesure baroque des arrangements et évidence mélodique, exploration toujours plus poussée des jeux de timbres, et goût pour les constructions labyrinthiques et autres structures en trompe-l'œil. Un voyage musical halluciné résolument ouvert à l'air du temps.

 à écouter : "Admirabelamour" / Label Bleu - Harmonia Mundi



JEUDI 13 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 22h /

- ★ Anthony Braxton (saxophones)
- ★ Kevin O'Neil (guitare)
- ★ Andy Eulau (basse)
- ★ Kevin Norton (batterie)



ANTHONY BRAXTON "STANDARDS" QUARTET USA

Héraut iconoclaste de la *Great Black Music* issue des thèses de l'AACM*, saxophoniste à la virtuosité étincelante mais jamais "flatteuse", musicien volontiers cérébral et "candidement" provocateur, embarqué depuis la fin des années 60 dans l'élaboration toujours plus radicale, d'un univers savant et irréductible, se déployant aux confins du jazz libre et du domaine contemporain, Anthony Braxton n'a jamais cessé, en marge de ses ambitieuses explorations formelles, de régulièrement "faire retour" aux fondements mêmes du jazz, en d'extraordinaires hommages aux grands créateurs plus ou moins reconnus de l'histoire de cette musique. Pour preuve, ce "Standards" quartet. Entouré notamment du guitariste Kevin O'Neil, étonnant d'agilité technique et de rapidité d'esprit, et du batteur Kevin Norton, tout en fluidité et sens des nuances, Braxton explore en longs solos tortueux, standards immortels et thèmes plus obscurs signés par quelques maîtres du hard bop (Kenny Dorham, Joe Henderson, J.J. Johnson), pour une magistrale déconstruction formelle qui sonne comme une célébration de l'esprit du jazz.

* Association for the Advancement of Creative Musicians, créée à Chicago en 1965.

 à écouter : "8 Standards" / Barking Hoop

Concert enregistré par  diffusé le 30/11/03, de 21h30 à minuit, dans "Le jazz, probablement..." émission de Xavier Prévost.





BILLETTERIE / LOCATIONS

Dans l'unique souci de toujours mieux vous satisfaire, D'Jazz assurera désormais sa billetterie.

Vous pouvez donc réserver et retirer vos places :

1 / par correspondance au bureau D'Jazz* :

Les billets seront disponibles par correspondance à partir du 15 septembre et jusqu'au 5 novembre 2003.

Adressez vos coupons de réservations accompagnés de votre règlement à :

D'Jazz / BP 824 / 58008 Nevers Cedex

2 / points de vente :

A partir du mardi 14 octobre et jusqu'au 7 novembre 2003, la billetterie sera ouverte au théâtre municipal de Nevers :

- du mardi au vendredi de 13h30 à 18h30.
- le samedi de 10h00 à 17h00.

(La billetterie sera ouverte durant les vacances de la Toussaint !)

Pendant le festival, rendez-vous :

- les samedis 8 et 15 novembre à la maison de la culture de 14h00 à 18h00,
- du 11 au 14 novembre au théâtre municipal, de 14h00 à 17h30.

Et par le réseau Billetole (France Billetole) (Fnac, Carrefour...)

* Correspondance : Génez du temps, pas de stress ! Pas d'attente ! Réservez vos places par courrier !

** Réservations : Au-delà de trois jours les réservations non réglées ne seront plus garanties. Par ailleurs les dernières réservations, non réglées et non retirées 1/2 heure avant le début des concerts seront automatiquement remises en vente.

RENSEIGNEMENTS TARIFS

> **Entrée libre** à tous les concerts de 12H00, 15H00 et 18H30 (attention, le nombre de places est limité !)

- **Tarif unique le 7 novembre** : 6 euros (et 2 euros d'adhésion au Café Charbon)
- **Les samedis 8 et 15 novembre** : de 13 à 24 euros
- **Du mardi 11 au vendredi 14 novembre** : de 10 à 18 euros
- **Formule 3 soirées** donnant accès à 2 soirées au théâtre & un samedi au choix : 26 à 42 euros
- **Pass** donnant accès à tous les concerts du festival : 46 à 78 euros

(Toutes les soirées du 8 au 15 novembre, comprennent plusieurs concerts : un billet unique, valable pour la soirée complète)

Les Rencontres internationales de jazz adhèrent aux dispositifs  et 

Tarif normal

Tarif collectivités : groupes à partir de 10 personnes, adhérents titulaires de la carte « D'JazzClub »

Tarif réduit : - de 18 ans, demandeurs d'emploi, étudiants (sur présentation d'un justificatif)

RENSEIGNEMENTS / RESERVATIONS

Pour faciliter vos démarches (réservations**, renseignements...)
un seul numéro : 03 86 59 40 65

RESERVATIONS

Tarifs 2003

PLACES INDIVIDUELLES

Plein Tarif

Collectivités

Réduit

Carte adhérent « D'JazzClub » : accès au tarif collectivité
+ entrée offerte pour le concert du 07/11 (à retirer le soir du concert)

Plein tarif : 10 €

X

Tarif réduit : 5 €

X

	LIEUX	CONCERTS	Nbre	Plein Tarif			Collectivités			Réduit			CHOIX FORMULE 3 CONCERTS* (cases à cocher)
				PRIX	TOTAL	Nbre	PRIX	TOTAL	Nbre	PRIX	TOTAL		
vendredi 7 novembre	café charbon	Frédéric Galliano and the african Divas (F/Guinée/Sénégal/Mali)	21h	6 € (+ 2 € carte Café Charbon)			6 € (+ 2 € carte Café Charbon)			6 € (+ 2 € carte Café Charbon)			
samedi 8 novembre	maison de la culture	Benjamin Flament quintet (F)	20h30										
		Charles Mingus Orchestra (USA)	22h	20 €			17,5 €			13 €			
mardi 11 novembre	théâtre	Gabor Gado French quartet (Hongrie/F)	20h30	18 €			15 €			10 €			
		Anne Ducros quintet (F)	22h										
mercredi 12 novembre	théâtre	Denis Colin et les arpenteurs (F)	20h30										
		"...et la Tosca passa..." Autour de l'opéra de Puccini (F)	22h	18 €			15 €			10 €			
jeudi 13 novembre	théâtre	ONJ (F)	20h30	18 €			15 €			10 €			
		Anthony Braxton "Standards" quartet (USA)	22h										
vendredi 14 novembre	théâtre	Yves Robert sextet "Orphée" (F)	20h30	18 €			15 €			10 €			
		John Scofield trio (USA)	22h30										
samedi 15 novembre	maison de la culture	Jean-Marc Padovani octet "L'arrosier et le mirilton" (F)	19h										
		The Bad Plus (USA)	21h	24 €			20 €			13 €			
		Stefano Di Battista quartet "Round about Roma" (F/Italie)	22h30										

FORMULES

* **formule 3 concerts :**

2 concerts au théâtre + 1 samedi au choix (cases à cocher)

42 €

37 €

26 €

Total 3 concerts

X

X

X

** **Le Pass :** accès à tous les concerts du 08/11 au 15/11 inclus
+ entrée offerte pour le concert du 07/11 (à retirer le soir du concert)

78 €

66 €

46 €

Total Pass

X

X

X

Chèques à l'ordre de D'Jazz

TOTAL GÉNÉRAL =

..... €

Prénom :
Nom :
Adresse :
E-mail :
Tel :





ADHÉREZ AU D'JAZZ CLUB

D'Jazz lance la carte « D'JazzClub »

Rejoignez le D'JazzClub en prenant votre carte pour la saison 2003/2004 et profitez de nombreux avantages :

- pendant les 17^{èmes} Rencontres internationales de jazz de Nevers : le tarif collectivité sur tous les concerts, la formule 3 soirées et le pass l'entrée offerte pour l'ouverture le 7 novembre
- des tarifs préférentiels sur la boutique D'Jazz
- le tarif adhérent pendant la saison
- une information trimestrielle sur le jazz dans la région, avec chez vous le magazine « Tempo » édité par le Centre régional du jazz en Bourgogne.
- la « D'Jazz'ine », petit journal qui vous informera des nouvelles et actualités de D'Jazz et vous permettra d'en savoir plus sur les rendez-vous et concerts à venir...

COMMENT SE PROCURER LA CARTE ?

1 / par correspondance

dès le 15 septembre 2003, en nous adressant votre demande accompagnée de votre règlement à :

D'Jazz / BP 824 / 58008 Nevers Cedex

> N'oubliez pas de nous laisser vos coordonnées complètes ainsi que votre adresse e.mail si vous en avez une !

2 / sur les points de vente de la billetterie

- Dès le 14 octobre au théâtre municipal
- Les 8 et 15 novembre à la maison de la culture
- Mais également toute l'année lors des concerts de la saison D'Jazz

> Tarif normal : 10 euros

> Tarif réduit : 5 euros

- de 18 ans, demandeurs d'emploi, étudiants (sur présentation d'un justificatif)

jour après jour éveillons le talent



Depuis 1987, la Fondation France Télécom fait découvrir de nouvelles voix à un public toujours plus large et permet à de jeunes talents de faire leurs premiers pas sur scène. Elle encourage toutes les étapes du travail musical, de la détection à la diffusion.

C'est dans cet esprit que la Direction Régionale de Bourgogne renouvelle son soutien à l'ensemble de la programmation des 17^{èmes} Rencontres Internationales de Jazz de Nevers



VENDREDI 14 NOVEMBRE

★ pac desouches / 12h /

★ Enver Ismaïlov (guitare, voix)



ENVER ISMAILOV SOLO

UKRAINE

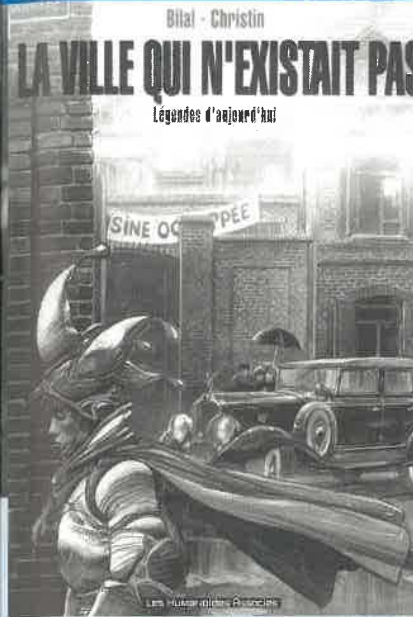
C'est en 1973, à peine âgé de quinze ans, que l'Ukrainien Enver Ismaïlov, emporté par le grand souffle révolutionnaire initié par Jimi Hendrix qui transforma de fond en comble le paysage de la musique populaire mondiale, attrapa une guitare à son tour, pour ne plus jamais la lâcher. Passant de groupes de rock en formations de jazz, continuant parallèlement de s'initier à diverses formes de traditions folkloriques, Ismaïlov élabora peu à peu un style très original, basé notamment sur une technique de *tapping* mettant à l'œuvre les deux mains sur le manche (à la manière du guitariste américain Stanley Jordan !) ; technique particulièrement spectaculaire et propice aux expérimentations sonores les plus étranges. Inventant une musique riche de ce parcours singulier, brassant dans le même geste fluide rock et musiques orientales, traditions balkaniques et musique savante occidentale, musiques indiennes et folklore de Crimée, le tout bousculé par un sens de l'improvisation synthétisant tous les acquis du jazz et des musiques improvisées européennes : Enver Ismaïlov est un authentique phénomène à découvrir de toute urgence.

 à écouter : Enver Ismaïlov's trio "Minareï" / Rostok records



VENDREDI 14 NOVEMBRE

★ auditorium jean jaurès / 18h30 /



© Les Humanoïdes associés S.A. - Genève

- ★ Alain Rellay (saxophone ténor)
- ★ Jean-Paul Autin (saxophone soprano, clarinette basse)
- ★ Philippe Deschepper (guitare)
- ★ Christian Millanvois (batterie)

“LA VILLE QUI N'EXISTAIT PAS”

CONCERT / PROJECTION A PARTIR DE LA BANDE DESSINEE DE ENKI BILAL ET PIERRE CHRISTIN

Création !!!!

FRANCE

Depuis sa constitution au milieu des années 70, dans le prolongement des utopies enchantées de la free music européenne, l'ARFI, ce fameux collectif lyonnais en quête de folklores imaginaires, n'a jamais cessé de susciter de multiples rencontres interdisciplinaires ; dans l'espoir qu'entre choc frontal de cultures et contagions subtiles quelque chose passe, quelque chose qui fasse lien et propose d'inédits espaces de création où se réinventeraient sans cesse de nouvelles passerelles entre jazz, musiques improvisées et spectacles vivants. C'est dans cet esprit que Jean-Paul Autin et Alain Rellay aventurent aujourd'hui un quartet à l'orchestration résolument moderniste (sans basse pour assurer le liant harmonique et la pulsation rythmique), dans une exploration/illustration musicale d'une œuvre phare de la Bande Dessinée française des années 70. Cherchant à traduire musicalement l'univers claustrophobe et visionnaire d'Enki Bilal, la petite formation entre résolument dans les méandres graphiques de chaque image projetée durant le concert, tout en s'appliquant à rendre compte des effets de montage et de narration propres au 9^e art. Une expérience de tous les sens.





VENDREDI 14 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 20h30 /

- ★ Yves Robert (trombone, voix, composition)
- ★ Charlène Martin (voix)
- ★ Christophe Monniot (saxophones)
- ★ Xavier Garcia (clavier électro-acoustique)
- ★ Emmanuel Bex (orgue, voix)
- ★ Cyril Atef (batterie, voix)



YVES ROBERT SEXTET

“ORPHÉE” FRANCE *Création !!!*

Plus qu'un tromboniste virtuose pouvant mettre au service de toutes les musiques relevant du jazz et des musiques improvisées son agilité mentale et technique, son sens du swing, son phrasé elliptique et discontinu, Yves Robert s'impose plus que jamais comme un compositeur subtil, engageant sa musique dans d'exquis petits jeux de rôles, pour mieux faire passer en contrebande de hautes ambitions formelles aux confins du domaine contemporain et de l'improvisation libre, de la musique populaire (chanson, rock, musiques électroniques), et de l'avant-garde pure. Leader inspiré de formations ludiquement conceptuelles (son quintet "L'été", le trio "La Tendresse", ce sextet "Orphée"), il déniche chaque fois de jeunes musiciens prometteurs avec qui explorer de nouvelles facettes de son univers. Pour preuve ce nouveau projet qui à partir d'un sextet à l'orchestration étonnante, magnifiquement éclectique et rêveuse, renvoie directement à la figure mythique d'Orphée. Mettant en scène la voix dans tous ses états (du chant lyrique aux bruits de bouche les plus divers...), Yves Robert invente une musique faussement simple, pleine d'images en trompe-l'oeil, entre rêve et réalité brute.

 à écouter : "In Touch" / ECM - Universal

Coproduction Banlieues bleues / Europa Jazz Festival Le Mans - Festival Jazzèbre Perpignan / Rencontres internationales de *D'ART* de Nevers



VENDREDI 14 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 22h30 /



- ★ John Scofield (guitare)
- ★ Steve Swallow (basse)
- ★ Bill Stewart (batterie)

JOHN SCOFIELD TRIO USA

Parce qu'il intégra au début des années 80 le groupe du génial Miles Davis, John Scofield connaît la gloire paradoxale de ceux qu'une célébrité soudaine a figé un jour dans une posture qui n'est pas (ou plus) la leur. Pourtant peu de guitaristes de sa génération peuvent se vanter d'avoir su naviguer avec autant de discernement dans la grande confusion du champ jazzistique de ces trente dernières années. Capable de s'inscrire dans la plus pure orthodoxie jazz héritée de l'impeccable Jim Hall, et dans l'instant de retrouver l'esprit bluesy et groovy des formations de R&B de ses années de Collège, de renouer sans arrière pensée avec cette école de haute technicité qu'est le jazz-rock ou encore comme dans ses tous derniers disques, de s'aventurer dans des hybridations très contemporaines entre jazz, funk et musiques électroniques, Scofield sait tout faire. Pour preuve : ce trio d'exception. Propulsée par la basse vrombissante, charnelle, ultra-mélodique de Steve Swallow, et la batterie incandescente, toute de "grâce technique" de Bill Stewart, cette formation relevant sans arrière pensée d'une tradition spécifiquement jazz, se révèle une fantastique machine organique et sensuelle sous le poli formel.

 à écouter : "Scolohofa" / Blue Note - EMI
the John Scofield band "Up all night" / Verve - Universal

Concert enregistré et diffusé en direct par  dans le "Jazz Club", émission de Claude Carrière et Jean Delmas.



SAMEDI 15 NOVEMBRE

★ centre ville (départ théâtre municipal) / à partir de 11h /

- ★ Jean-Bernard Charlot (flûte, saxophones alto et baryton, direction)
- ★ Frédéric Firmin (batterie, composition et arrangements, direction)
- ★ Christian Vives Querol (tuba)
- ★ Jean-Michel Couchet (saxophone alto)
- ★ Lilian Metayer (tuba)
- ★ Pierre Chabrele (trombone, composition et arrangements)
- ★ Andrew Crocker (trompette, composition et arrangements)
- ★ Perla Ohayon (tuba)
- ★ Jean-Christophe Jacquin (percussions)
- ★ Jean-François Jacquin (percussions)
- ★ Arnaud Syllard (trompette, bugle, composition et arrangements)
- ★ et une quinzaine de musiciens amateurs...



FANFARE DES D'OU ? DINGUES

FRANCE

Depuis toujours, et un peu partout sur la planète, la fanfare n'est pas un orchestre comme les autres mais un espace communautaire privilégié : un lieu de brassage culturel, un creuset où tous les âges, tous les sexes, toutes les classes sociales sont invités à venir se fondre dans un esprit égalitaire et fraternel, pour faire corps et s'inventer en musique un avenir commun. C'est dans cet esprit collectif, soucieux de lien social, d'échange, de partage, de prise de responsabilité aussi, que Frédéric Firmin et Andrew Crocker ont créé la "Fanfare Des D'ou ? Dingues", vaste structure mixte, composée de 11 musiciens professionnels permanents encadrant un ensemble de musiciens amateurs de tous âges (de 15 à 55 ans !) venus de tous horizons. À partir d'un répertoire très large, orienté vers la fête, brassant dans un même déferlement d'énergie et d'enthousiasme communicatif, calypso, biguine, ska, musiques d'Europe de l'Est, samba, funk, jazz, l'orchestre se donne chaque fois la même mission : "porter la musique partout où elle peut tisser des liens et rendre les gens heureux." Peut-on imaginer plus belle déclaration d'intention ?



à écouter : "Fanfare Des D'ou Dingues" / Last call records - Wagram



SAMEDI 15 NOVEMBRE

★ pac des ouches / 12h /



- ★ Eugenio Colombo (trombone)
- ★ Carlo Rizzo (tambourins)

COLOMBRIZZO

ITALIE

Quand un saxophoniste aux idées larges et au phrasé truculent, habitué à mettre son style lyrique, volontiers baroque et expressionniste au service de quelques-unes des musiques les plus ouvertement militantes et exposées de ces dernières années (de Giovanna Marini à Misha Mengelberg en passant par l'Italian Instabile Orchestra) rencontre un peintre de formation diplômé des Beaux-Arts de Rome, venu tard à la musique et spécialisé dans l'art confidentiel du tambourin et des percussions traditionnelles du sud de l'Italie, que voulez-vous que ça donne ? Et bien ça, Colombrizzo : une association détonante de musiciens aimant à flâner, à la manière d'un Pasolini, dans les recoins les moins fréquentés/fréquentables du paysage musical contemporain – ces marges, bas-fonds et "à-côtés" où tout vient s'échouer et se mêler pour se régénérer (rock, musiques ethniques, jazz, free music, chanson...) – pour une musique atypique, pleine d'esprit et de grâce, de matières hétérogènes collectées, concassées, recyclées, de fulgurances lyriques et de ritournelles, de traditions folkloriques imaginaires, de musiques anciennes et de demain : en un mot, de vie.





SAMEDI 15 NOVEMBRE

★ théâtre municipal / 15h /



- ★ Franck Wolf (saxophone)
- ★ Michael Alizon (saxophone)
- ★ Laurent Wolf (saxophone)
- ★ Christophe Fourmaux (saxophone)
- ★ Francesco Rees (batterie)

STRASAX FRANCE

Voilà peut-être le plus beau fleuron de ce que l'on peut désormais appeler l' " école de Strasbourg ", tant la capitale alsacienne a su s'imposer en quelques années comme l'un des pôles les plus actifs de la vie jazzistique française. Quatuor de saxophones à l'origine, augmenté dorénavant du batteur Francesco Rees, qui à la fois l'assure et le bouscule par son assise rythmique impeccable et son sens du groove insidieux, straSax a définitivement trouvé sa voix : des compositions séduisantes, à la fois mélodiques et cadrées, rigoureusement charpentées mais s'octroyant de nombreuses lignes de fuite ; une écriture orchestrale serrée, savante, aventureuse, tout en (dés)équilibres contrapunctiques, dégradés harmoniques, coups de théâtre dramaturgiques une extraordinaire énergie collective, puissamment organique, trouée d'échappées belles individuelles usant de tous les vocabulaires du jazz contemporain (de l'improvisation libre d'obédience européenne aux diverses formes d'orthodoxie jazz). Bref, l'une des très belles surprises du moment.

 à écouter : "Frag's" / Autoproduction

Jazz
MIGRATION



SAMEDI 15 NOVEMBRE

★ maison de la culture / 19h /



- ★ Jean-Marc Padovani (saxophone et direction)
- ★ Sylvie Berger (voix)
- ★ Lucia Recio (voix)
- ★ Frédéric Pouget (clarinette)
- ★ Gilles Chabenat (vielle à roue)
- ★ Alain Bruel (accordéon)
- ★ Frédéric Monino (basse)
- ★ François Laizeau (batterie)
- ★ Avec la participation de "BandaBero"
(ensemble de musique traditionnelle de l'ENM de Nevers)

JEAN-MARC FRANCE PADOVANI OCTET

"L'ARROSOIR ET LE MIRLITON"
A PARTIR DES COLLECTAGES
D'ACHILLE MILLIEN *Création !!!*

C'est aux alentours de 1870 qu'Achille Millien (1838-1927), profitant d'un intérêt nouveau pour les littératures populaires de tradition orale, entreprend le grand œuvre de sa vie en s'engageant dans la collecte des diverses formes prises par le folklore de son Nivernais natal (contes, chansons, proverbes, légendes, notations de croyances et d'usages). C'est la partie spécifiquement musicale de ce trésor intellectuel et esthétique, reflet d'une société paysanne désormais disparue, que redécouvre et revivifie aujourd'hui Jean-Marc Padovani. Partant du principe que le jazz est aussi une " musique traditionnelle ", le saxophoniste, avide de ces rencontres interdisciplinaires qui immanquablement ouvrent sur de l'inédit, pioche avec délices, dans ce vaste répertoire abondant tous les sujets de la vie quotidienne, un échantillon choisi de chansons lestes, égrillardes et coquines, pour – sans jamais se départir d'une légèreté badine – les confronter au grand jeu de l'improvisation. Un authentique choc des cultures d'où jaillit une sorte de " chant profond " à la fois ancré dans un terroir et touchant à l'universel. Un projet ambitieux qui promet tous les allers-retours entre musiques écrites et improvisées, tradition et modernité.

 à écouter : "De nulle part" / Label Hopi - Night & Day

Coproduction Rencontres internationales de D'42 de Nevers / Conseil général de la Nièvre  / Equinoxe - Scène nationale de Châteauroux





SAMEDI 15 NOVEMBRE

★ maison de la culture / 21h /



- ★ Reid Anderson (contrebasse)
- ★ Ethan Iverson (piano)
- ★ David King (batterie)

THE BAD PLUS USA

Avec leur look de gentils garçons du Middle West s'amusant à jouer les *bad boys*, leur nom de groupe pop, absurde et énigmatique, qui claque, sonne et s'ancre irrémédiablement dans les esprits, les trois membres de The Bad Plus ont décidé de s'attaquer de front à l'une des formules orchestrales les plus archétypales du jazz actuel : ce fameux triangle piano / basse / batterie qui dans son épure dramatique et architecturale n'en finit pas de fasciner et de susciter des vocations. Mais là où tant d'autres tentent de faire entendre leur voix en s'inscrivant dans la tradition, The Bad Plus, eux, en une joyeuse et euphorique frénésie, s'amusent à en dynamiser soigneusement les codes, dans l'idée non seulement de lui redonner un sérieux coup de jeune, mais aussi de lui ouvrir de nouvelles perspectives. À partir d'un répertoire original alternant compositions personnelles et chansons pop choisies (de Black Sabbath à Blondie en passant par Nirvana), The Bad Plus s'impose comme une étonnante petite sphère d'énergies collectives concentrées : un authentique *groupe*, explosif et subtilement expérimental, propulsé par l'étonnante machinerie polyrythmique de la batterie de Dave King. Le résultat est proprement fascinant.

 à écouter : "These Are The Vistas" / Sony jazz



SAMEDI 15 NOVEMBRE

★ maison de la culture / 22h30 /



- ★ Stefano Di Battista (saxophones alto et soprano)
- ★ Eric Legnini (piano)
- ★ Rosario Bonaccorso (contrebasse)
- ★ André Ceccarelli (batterie)

STEFANO DI BATTISTA QUARTET ROUND ABOUT ROMA

ITALIE / FRANCE

Exubérance et contrôle, lyrisme et savoir-faire, sens inné du *cantabile*, goût immodéré du spectacle et de la performance : incontestablement Stefano Di Battista est un *showman*. Un bateleur comme on n'en fait plus. Un artiste d'instinct et de plaisir, doté d'un style unique, direct, charnu, sensuel, véloce, qui ne cesse de s'affiner au fil du temps. Car si Stefano a toujours séduit par sa fougue et son ineffable énergie, il est indéniable que ces dernières années l'auront vu franchir un cap décisif, et affirmer toujours plus haut un tempérament de leader assumant sans arrière-pensée ses affinités électives avec les grands poètes lyriques de l'instrument : Cannonball Adderley, Art Pepper, Massimo Urbani, références ultimes sans cesse célébrées ! Et si sa façon inimitable de s'élancer bille en tête, sans filet, dans des improvisations tumultueuses, acrobatiques, épidermiques, sonne si familièrement à nos oreilles, c'est que sa musique, sans jamais cesser d'être pleinement incarnée dans l'instant, sonne et swingue aujourd'hui comme un "rêve de jazz".

 à écouter : "Round about Roma" / Blue Note - EMI

TERRA
focunda

Concert enregistré par

France
musiques

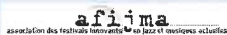
diffusé le 30/11/03, de 21h30 à minuit, dans "Le jazz, probablement..." émission de Xavier Prévost.

AFIJMA

Les Rencontres internationales de jazz de Nevers sont membre fondateur de l'Afijma (Association des festivals innovants en jazz et musiques actuelles) qui regroupe 30 des principaux festivals français. Réunis autour d'une charte d'objectifs, ces festivals inscrivent leur programmation dans le cadre de projets culturels affirmés et de projets « citoyens » de diffusion : développement des publics, actions dans les quartiers et en milieu rural, création de nouveaux répertoires, résidences, actions pédagogiques multiples, travail à l'année en dehors du festival, tarifs réduits...

Depuis dix ans, l'Afijma a travaillé sur du concret : participation active à l'élaboration des politiques publiques pour le jazz, coproductions et tournées des créations, invitations des programmateurs étrangers, actions de coopération et échanges internationaux (« Jazzé Croisé »), impulsion de réseaux européens de diffusion, constitution de banques de données sur le jazz en Europe, réflexion sur l'économie des productions, mise en place de tournées françaises des groupes émergents en région (« Jazz Migration »), protocole de partenariat avec l'Onda et nombreuses réunions de travail avec les sociétés civiles et les autres partenaires culturels.

Aujourd'hui l'Afijma est un modèle pour nombre de pays européens après l'avoir été pour certains réseaux français.



Les concert du trio **Berger / Knutsson / Spering** le mardi 11 novembre à 18h30, et du duo **Didier Petit / Terje Isungset** le mercredi 12 novembre à 12h sont proposés dans le cadre du « French Nordic Jazz Transit », vaste projet d'échanges artistiques initié par l'Afijma en collaboration avec ses partenaires des Pays nordiques : le Fonds culturel nordique et le Nomus (Comité Nordique pour la Musique), et ses partenaires français : Ministère de la culture et de la communication, l'AFAA, le CNV et la Sacem.



Le concert de **Peter Brötzmann** le jeudi 13 novembre à 12h est présenté dans le cadre de « Jazzé Croisé », programme d'échanges européens initié et piloté par l'Afijma avec l'aide du Ministère de la culture et de la communication (DMDTS et DAI), de l'AFAA, de la Sacem et du CNV. Les échanges franco-allemands bénéficient du soutien particulier de la Sacem et du Goethe Institut.



Le concert de **straSax** le samedi 15 novembre à 11h est proposé dans le cadre de « Jazz Migration », projet de soutien au développement de carrière de jeunes formations de jazz mis en place par l'Afijma, du CNV, de l'ADAMI, de la SPEDIDAM, du FCM et de la Sacem.



L'Afijma, dans le cadre de son action européenne a créé à Rome en 1998, avec des partenaires italiens, un nouveau festival « Una striscia di Terra Feconda » consacré à la création jazzistique contemporaine franco-italienne, mêlant des musiciens des deux pays sur un même plateau, dans un esprit de rencontres et d'échanges. Les concerts de **Colombrizzo** et de **Stefano Di Battista quartet** le samedi 15 novembre à 12h et 22h30, constituent une étape du retour en France de ce projet qui parcourt le pays au sein du réseau Afijma.



RENCONTRES PRO

Comme à l'accoutumée les Rencontres internationales de jazz de Nevers accueilleront différentes **réunions professionnelles et journées de travail** du 13 au 15 novembre 2003.

★ L'AFIJMA (Association des festivals innovants en jazz et musiques actuelles) proposera un bilan d'étape à ses partenaires du Danemark, de Finlande, de Norvège et de Suède sur le projet d'échanges franco-scandinaves « French Nordic Jazz Transit » mis en place en 2003 et les perspectives de développement en 2004.

★ Le réseau TECMO (Trans european creative music organisers) quant à lui se réunira autour d'une thématique à définir.

★ Une séance de travail devrait être également consacrée aux politiques publiques en faveur du jazz.

EURO BACKLINE

Location d'instruments de musique
pour professionnels

PARIS

158 rue Julian Grimau
94400 Vitry sur seine
TEL : (33) 01 46 82 00 00
FAX : (33) 01 46 82 14 00

MARSEILLE

160 rue Madrague Ville
13015 Marseille
TEL : (33) 04 91 67 01 00
FAX : (33) 04 91 67 59 00

e-mail : stephane@eurobackline.com

(www) eurobackline.com

PLAN NEVERS



QUELQUES ADRESSES PRATIQUES

- ① Bureau du festival
- ② Gare SNCF
- ③ Hôtel Kyriad - 35 bd Victor Hugo
- ④ Hôtel Mercure - Quai Méline
- ⑤ Hôtel Campanile - 5 rue du Chemin de fer
- ⑥ Hôtel Ibis - 3 rue Plateau de la Bonne Dame
- ⑦ Hôtel de Clèves - 5 rue Saint-Didier
- ⑧ Aquarella - 12 place Carnot
- ⑨ Pizzeria San Remo - 12 rue du 14 juillet
- ⑩ Au tour du monde - 11 place Carnot
- ⑪ Taverne Saint-Louis - 2 place Mossé
- ⑫ La Pause - 12 place Guy Coquille
- ⑬ Le Gambrinus - 37 av. Général de Gaulle

ACCÈS

De Paris, prendre l'A6 direction Lyon, puis l'A77 direction Nevers, sortie Nevers Centre n°33.

De Dijon, prendre l'A38 direction Paris / Bourges / Nevers, passer par Autun (N81), puis via Château-Chinon (D978 et N81) ou Luzuy et Decize (N81).

D'Auxerre par la N151 et la D977.

De Bourges, direction Paris / Nevers par la D976.

De Clermont-Ferrand, prendre l'A71 direction Paris, puis la N79 et la N7, continuer sur l'A77, sortie Nevers Centre n°37.

A Nevers, pour vous rapprocher du Théâtre, du Pac des Ouches ou de la Maison de la culture de Nevers et de la Nièvre, suivez la direction du centre-ville (Palais Ducal).

LIEUX DE CONCERTS

A CAFE CHARBON

10 rue Mademoiselle Bourgeois - 58000 Nevers
tél : 03 86 61 23 52

B MAISON DE LA CULTURE DE NEVERS ET DE LA NIÈVRE

Boulevard Pierre de Coubertin - 58000 Nevers
tél : 03 86 93 09 09

C THÉÂTRE MUNICIPAL

Place des Reines de Pologne - 58000 Nevers
tél : 03 86 68 46 22

D PAC DES OUCHES

Rue des Ouches - 58000 Nevers
tél : 03 86 57 47 48

E AUDITORIUM JEAN JAURES

Rue Jean Jaurès - 58000 Nevers



A l'issue des concerts,
terminez vos soirées au

tandem CAFE ☎

partenaire du festival

7 place Guy Coquille
58000 Nevers
Tél. : 03 86 59 24 15

Direction

Roger Fontanel

Administration

Benoît Roussel 01 30 69 24 20

Coordination / Accueil presse-professionnels

Sabine Cassan 03 86 21 52 22 (du 10 au 15/11)
assistée de Delphine Lafoix

Action culturelle

Delphine Lafoix

Régie générale

Philippe Jeanjean 03 86 93 09 20

Régie et coordination technique

Brice Roux

Régie son

Jacques Laville / Urbs Audio 01 69 31 23 44

Attachée de presse

Martine Palmé 01 42 55 61 15

Accueil billetterie

Özgül Soyulu 03 86 59 40 65

Accueil musiciens

Claudia Navarro

Stagiaire

Elise Brenon

D'Jazz

3 bis place des Reines de Pologne
BP 824 - 58008 NEVERS Cedex
Tél : 03 86 57 88 51 - Fax : 03 86 57 93 05
nevers.djazz.info@wanadoo.fr
www.neversdjazz.com

Les Rencontres internationales de jazz de Nevers font appel à des techniciens intermittents du spectacle et bénéficient du concours du personnel technique et d'accueil de la Maison de la culture de Nevers.

Rédaction des textes (p. 3 à 17, et 22 à 31) : Stéphane Ollivier

Crédit photographiques

Mephisto©Mephisto : p. 5, 7, 9, 11, 13, 16, 24, 25, 29, 30, 31
Le Querrec © Le Querrec / Magnum : p. 2, 8, 12, 14, 17
Gilles Tondini : p. 3 / Art Belkacem : p. 4 / Oddleir Apneseth : p. 9
Dimiter Panev : p. 22 / Marie Claire Domecq : p. 26 / Jean-Louis Hess : p. 28

Conception graphique Anne Gautherot
assistée de Benjamin Stasola
Impression IMP Graphic



PARTENAIRES



Avec la participation de l'association Zig Zag

La **SPEDIDAM** (Société de perception et de distribution des droits des artistes-interprètes de la musique et de la danse) est une société qui gère les droits de l'artiste-interprète (musicien, choriste ou danseur) en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des œuvres
16, rue Amélie - 75343 Paris Cedex 07 - Tél : 01 44 18 58 58 - Télécopie : 01 44 18 58 59

ADAMI (Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes)
14, 16, 18 rue Bailu - 75009 Paris - Tél : 01 44 63 10 00 - Télécopie : 01 44 63 10 10

L'événement auquel vous participez est parrainé par Téléràma.

Téléràma, c'est un lieu où chaque semaine se rencontrent toutes les cultures qui font la culture.



Téléràma

Laissez la culture vous surprendre

PARTENAIRE DES

17^E RENCONTRES INTERNATIONALES

de JAZZ de NEVERS

90.8

RETROUVEZ DANS LES ÉMISSIONS

« **le Jazz probablement** »

animé par Xavier Prévost

Le dimanche 30 novembre 2003 de 21h30 à minuit

Stefano Di Battista Quartet

« ... et la Tosca Passa... »

Denis Colin et les Arpenteurs

Anthony Braxton « Standards » Quartet

ET EN DIRECT DU THÉÂTRE MUNICIPAL

« **Le Jazz Club** »

animé par Claude Carrière et Jean Delmas

le vendredi 14 novembre à partir de 22h40

John Scofield Trio

VOTRE PLUS GRANDE SALLE DE CONCERT EST UNE RADIO

francemusiques.com